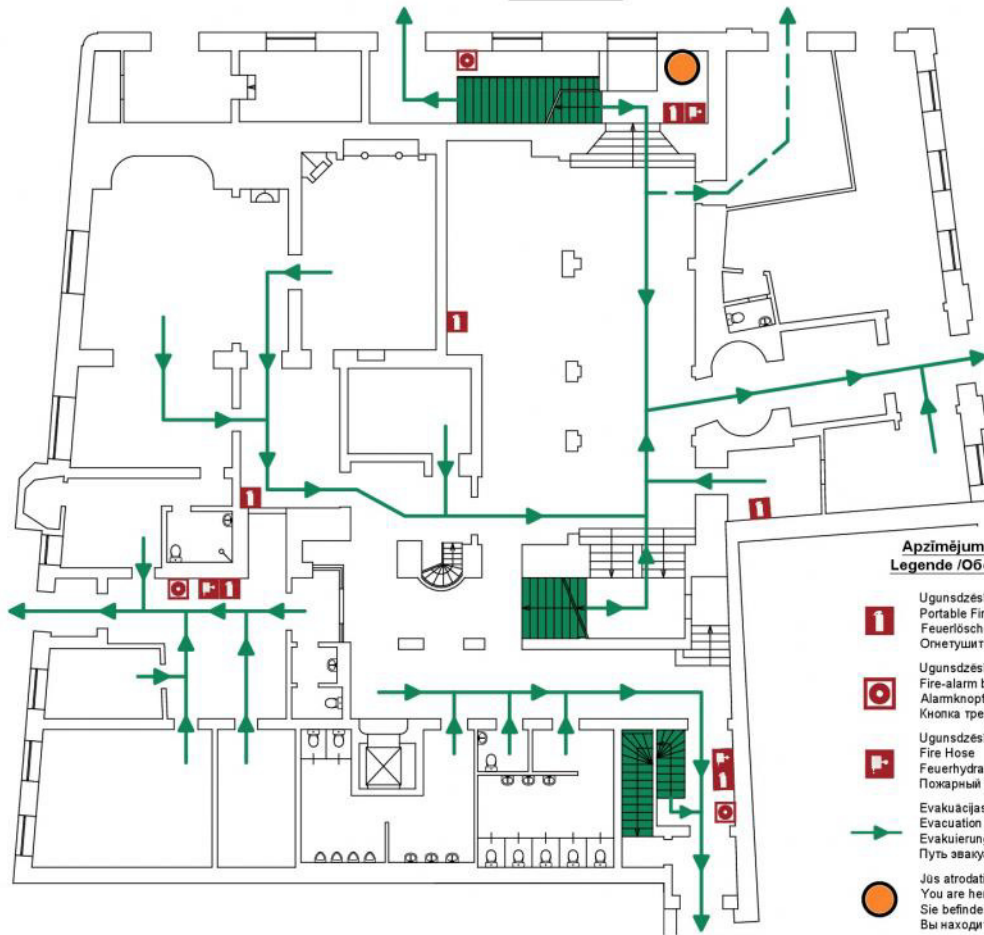


Objekts: **Melngalvju nams**  
Rātslaukums 7, Rīga

# EVAKUĀCIJAS PLĀNS

## EVACUATION PLAN / DER EVAKUIERUNGSPLAN / ПЛАН ЭВАКУАЦИИ

### 1. STĀVS



#### Apzīmējumi /Legend Legende /Обозначения

-  Ugunsdzēsības aparāts  
Portable Fire Extinguisher  
Feuerlöscher  
Огнетушитель
-  Ugunsdzēsības trauksmes poga  
Fire-alarm button  
Alarmpknopf  
Кнопка тревоги
-  Ugunsdzēsības krāns  
Fire Hose  
Feuerhydrant  
Пожарный кран
-  Evakuācijas ceļš  
Evacuation way  
Evakuierungsrichtung  
Путь эвакуации
-  Jūs atrodaties šeit  
You are here  
Sie befinden sich hier  
Вы находитесь здесь



#### RIČĪBA UGUNSGRĒKA GADĪJUMĀ

1. Nekavējoties paziņot Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam pa tālr. 112.
2. Saskaņā ar balsis ugunsgrēka izziņošanas sistēmas paziņojumā sniegto informāciju uzsākt cilvēku evakuāciju vai evakuēties pašam pa tuvāk esošajiem evakuācijas ceļiem.
3. Kategoriski aizliegts izmantot liftu.
4. Apmācītajam darbiniekam uzsākt ugunsgrēka dzēsšanas darbu un materiālu vērtību evakuēšanu, ja neapdraud dzīvību.



#### ACTION IN CASE OF FIRE

1. Dial 112 to State Fire and Rescue Service.
2. According to the information to the voice fire alarm systems report initiate people evacuation using the nearest evacuation ways or evacuate Yourself.
3. Do not use the lifts.
4. Trained staff must initiate fire-fighting and removal of material values, if not life-threatening.



#### VERHALTEN IM BRANDFALL

1. Unverzüglich informieren Sie die Feuerwehr und Rettungsdienst über Notruf 112.
2. Gemäß den Informationen zu den Stimmenfeuerwarnungssystemen der Bericht beginnen Menschenevakuieren mit dem nächsten Evakuieren Wege oder evakuieren Sich.
3. Nutzen Sie keine Aufzüge
4. Dem ausgebildeten Personal die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Materialwerte zu beginnen, wenn es keine Gefahr für das Leben gibt.



#### ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

1. Незамедлительно сообщите в Пожарно-спасательную службу по тел.112.
2. Незамедлительно, через ближайший выход, эвакуируйтесь сами и помогите другим, принимая во внимание сообщения пожарной системы голосового оповещения.
3. Категорически запрещается пользоваться лифтом.
4. Обученному персоналу приступить к тушению пожара и эвакуации материальных ценностей, если нет опасности для жизни.

Objekts: **Melngalvju nams**  
Rātslaukums 7,6, Rīga

# EVAKUĀCIJAS PLĀNS

## EVACUATION PLAN / DER EVAKUIERUNGSPLAN / ПЛАН ЭВАКУАЦИИ

### 2. STĀVS



#### Apzīmējumi / Legend Legende / Обозначения

-  Ugunsdzēsības aparāts  
Portable Fire Extinguisher  
Feuerlöscher  
Огнетушитель
-  Ugunsdzēsības trauksmes poga  
Fire-alarm button  
Alarmknopf  
Кнопка тревоги
-  Ugunsdzēsības krāns  
Fire Hose  
Feuerhydrant  
Пожарный кран
-  Evakuācijas ceļš  
Evacuation way  
Evakuierungsrichtung  
Путь эвакуации
-  Jūs atrodaties šeit  
You are here  
Sie befinden sich hier  
Вы находитесь здесь



#### RIČĪBA UGUNSGRĒKA GADĪJUMĀ

1. Nekavējoties paziņot Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam pa tālr. 112.
2. Saskaņā ar balsu ugunsgrēka izziņošanas sistēmas paziņojumu sniegto informāciju uzsākt cilvēku evakuāciju vai evakuēties pašam pa tuvāk esošajiem evakuācijas ceļiem.
3. Kategoriski aizliegts izmantot liftu.
4. Apmācītajam darbiniekam uzsākt ugunsgrēka dzēsšanas darbu un materiālu vērtību evakuēšanu, ja neapdraud dzīvību.



#### ACTION IN CASE OF FIRE

1. Dial 112 to State Fire and Rescue Service.
2. According to the information to the voice fire alarm systems report initiate people evacuation using the nearest evacuation ways or evacuate Yourself.
3. Do not use the lifts.
4. Trained staff must initiate fire-fighting and removal of material values, if not life-threatening.



#### VERHALTEN IM BRANDFALL

1. Unverzüglich informieren Sie die Feuerwehr und Rettungsdienst über Notruf 112.
2. Gemäß den Informationen zu den Stimmenfeuerwarungssystemen der Bericht beginnen Menschenevakuieren mit dem nächsten Evakuieren Wege oder evakuieren Sich.
3. Nutzen Sie keine Aufzüge
4. Dem ausgebildeten Personal die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Materialwerte zu beginnen, wenn es keine Gefahr für das Leben gibt.



#### ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

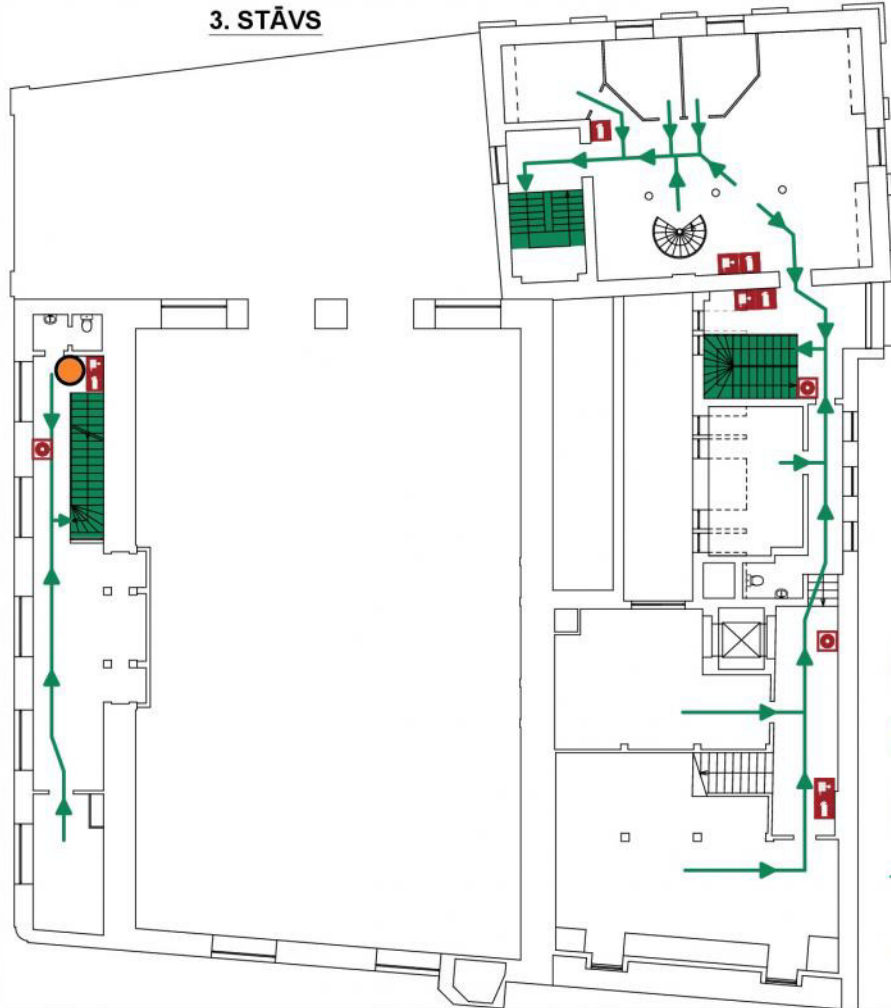
1. Незамедлительно сообщите в Пожарно-спасательную службу по тел.112.
2. Незамедлительно, через ближайший выход, эвакуируйтесь сами и помогите другим, принимая во внимание сообщения пожарной системы голосового оповещения.
3. Категорически запрещается пользоваться лифтом.
4. Обученному персоналу приступить к тушению пожара и эвакуации материальных ценностей, если нет опасности для жизни.

Objekts: **Melngalvju nams**  
Rātslaukums 7,6, Rīga

# EVAKUĀCIJAS PLĀNS

## EVACUATION PLAN / DER EVAKUIERUNGSPLAN / ПЛАН ЭВАКУАЦИИ

### 3. STĀVS



#### Apzīmējumi / Legend Legende / Обозначения

-  Ugunsdzēsības aparāts  
Portable Fire Extinguisher  
Огнетушитель
-  Ugunsdzēsības trauksmes poga  
Fire-alarm button  
Alarmknopf  
Кнопка тревоги
-  Ugunsdzēsības krāns  
Fire Hose  
Feuerhydrant  
Пожарный кран
-  Evakuācijas ceļš  
Evacuation way  
Evakuierungsrichtung  
Путь эвакуации
-  Jūs atrodaties šeit  
You are here  
Sie befinden sich hier



#### RIČĪBA UGUNSGRĒKA GADĪJUMĀ

1. Nekavējoties paziņot Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam pa tālr. 112.
2. Saskaņā ar balsis ugunsgrēka izziņošanas sistēmas paziņojumā sniegto informāciju uzsākt cilvēku evakuāciju vai evakuēties pašam pa tuvāk esošajiem evakuācijas ceļiem.
3. Kategoriski aizliegts izmantot liftu.
4. Apmācītajam darbiniekam uzsākt ugunsgrēka dzēsšanas darbu un materiālu vērtību evakuēšanu, ja neapdraud dzīvību.



#### ACTION IN CASE OF FIRE

1. Dial 112 to State Fire and Rescue Service.
2. According to the information to the voice fire alarm systems report initiate people evacuation using the nearest evacuation ways or evacuate Yourself.
3. Do not use the lifts.
4. Trained staff must initiate fire-fighting and removal of material values, if not life-threatening.



#### VERHALTEN IM BRANDFALL

1. Unverzüglich informieren Sie die Feuerwehr und Rettungsdienst über Notruf 112.
2. Gemäß den Informationen zu den Stimmenfeuerwarnungssystemen der Bericht beginnen Menschenevakuieren mit dem nächsten Evakuieren Wege oder evakuieren Sich.
3. Nutzen Sie keine Aufzüge
4. Dem ausgebildeten Personal die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Materialwerte zu beginnen, wenn es keine Gefahr für das Leben gibt.



#### ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

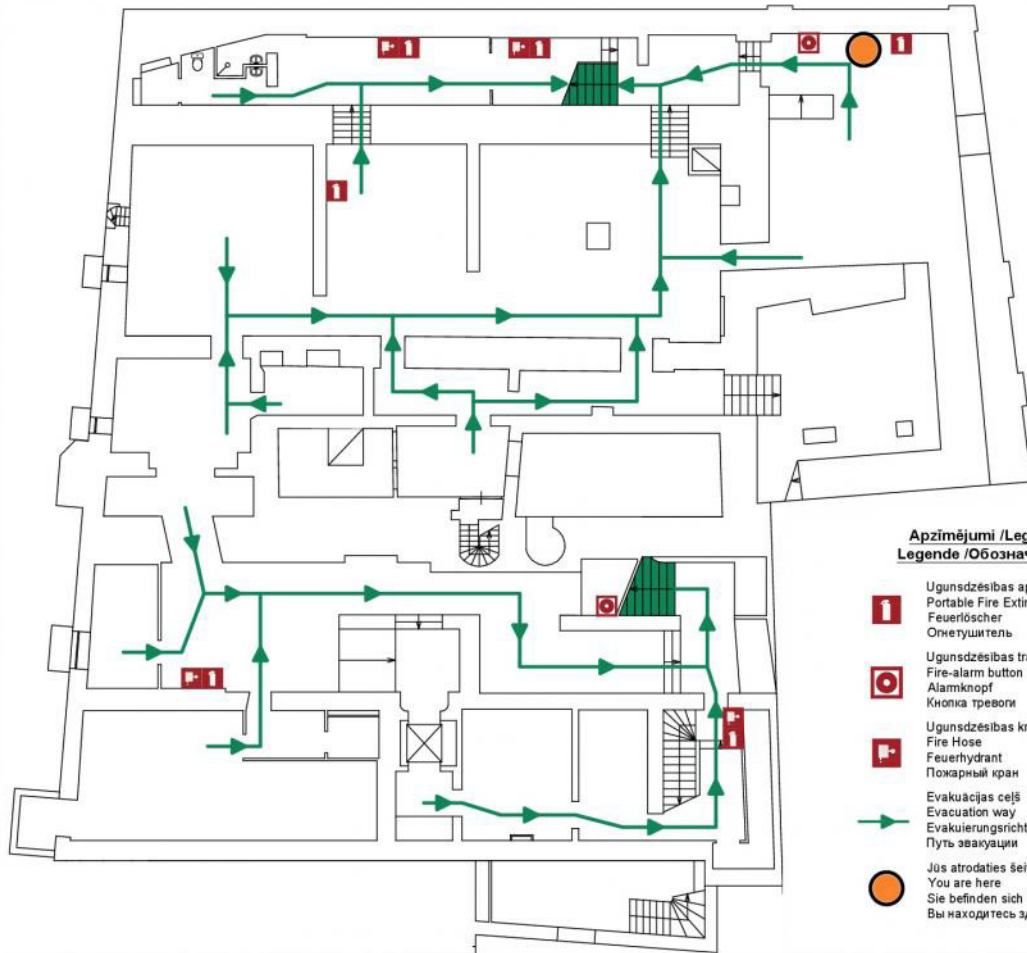
1. Незамедлительно сообщите в Пожарно-спасательную службу по тел.112.
2. Незамедлительно, через ближайший выход, эвакуируйтесь сами и помогите другим, принимая во внимание сообщения пожарной системы голосового оповещения.
3. Категорически запрещается пользоваться лифтом.
4. Обученному персоналу приступить к тушению пожара и эвакуации материальных ценностей, если нет опасности для жизни.

Objekts: **Melngalvju nams**  
Rātslaukums 7, Rīga

# EVAKUĀCIJAS PLĀNS

## EVACUATION PLAN / DER EVAKUIERUNGSPLAN / ПЛАН ЭВАКУАЦИИ

### PAGRABSTĀVS



#### Apzīmējumi /Legend Legende /Обозначения

-  Ugunsdzēsības aparāts  
Portable Fire Extinguisher  
Feuerlöscher  
Огнетушитель
-  Ugunsdzēsības trauksmes poga  
Fire-alarm button  
Alarmknopf  
Кнопка тревоги
-  Ugunsdzēsības krāns  
Fire Hose  
Feuerhydrant  
Пожарный кран
-  Evakuācijas ceļš  
Evacuation way  
Evakuierungsrichtung  
Путь эвакуации
-  Jūs atrodaties šeit  
You are here  
Sie befinden sich hier  
Вы находитесь здесь



#### RIČĪBA UGUNSGRĒKA GADĪJUMĀ

1. Nekavējoties paziņot Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienestam pa tālr. 112.
2. Saskaņā ar balsis ugunsgrēka izziņošanas sistēmas paziņojumā sniegto informāciju uzsākt cilvēku evakuāciju vai evakuēties pašam pa tuvāk esošajiem evakuācijas ceļiem.
3. Kategoriski aizliegts izmantot liftu.
4. Apmācītajam darbiniekam uzsākt ugunsgrēka dzēsšanas darbu un materiālu vērtību evakuēšanu, ja neapdraud dzīvību.



#### ACTION IN CASE OF FIRE

1. Dial 112 to State Fire and Rescue Service.
2. According to the information to the voice fire alarm systems report initiate people evacuation using the nearest evacuation ways or evacuate Yourself.
3. Do not use the lifts.
4. Trained staff must initiate fire-fighting and removal of material values, if not life-threatening.



#### VERHALTEN IM BRANDFALL

1. Unverzüglich informieren Sie die Feuerwehr und Rettungsdienst über Notruf 112.
2. Gemäß den Informationen zu den Stimmenfeuerwarnungssystemen der Bericht beginnen Menschenevakuieren mit dem nächsten Evakuieren Wege oder evakuieren Sich.
3. Nutzen Sie keine Aufzüge
4. Dem ausgebildeten Personal die Brandbekämpfung und die Evakuierung der Materialwerte zu beginnen, wenn es keine Gefahr für das Leben gibt.



#### ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

1. Незамедлительно сообщите в Пожарно-спасательную службу по тел.112.
2. Незамедлительно, через ближайший выход, эвакуируйтесь сами и помогите другим, принимая во внимание сообщения пожарной системы голосового оповещения.
3. Категорически запрещается пользоваться лифтом.
4. Обученному персоналу приступить к тушению пожара и эвакуации материальных ценностей, если нет опасности для жизни.